



© 2020 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXX

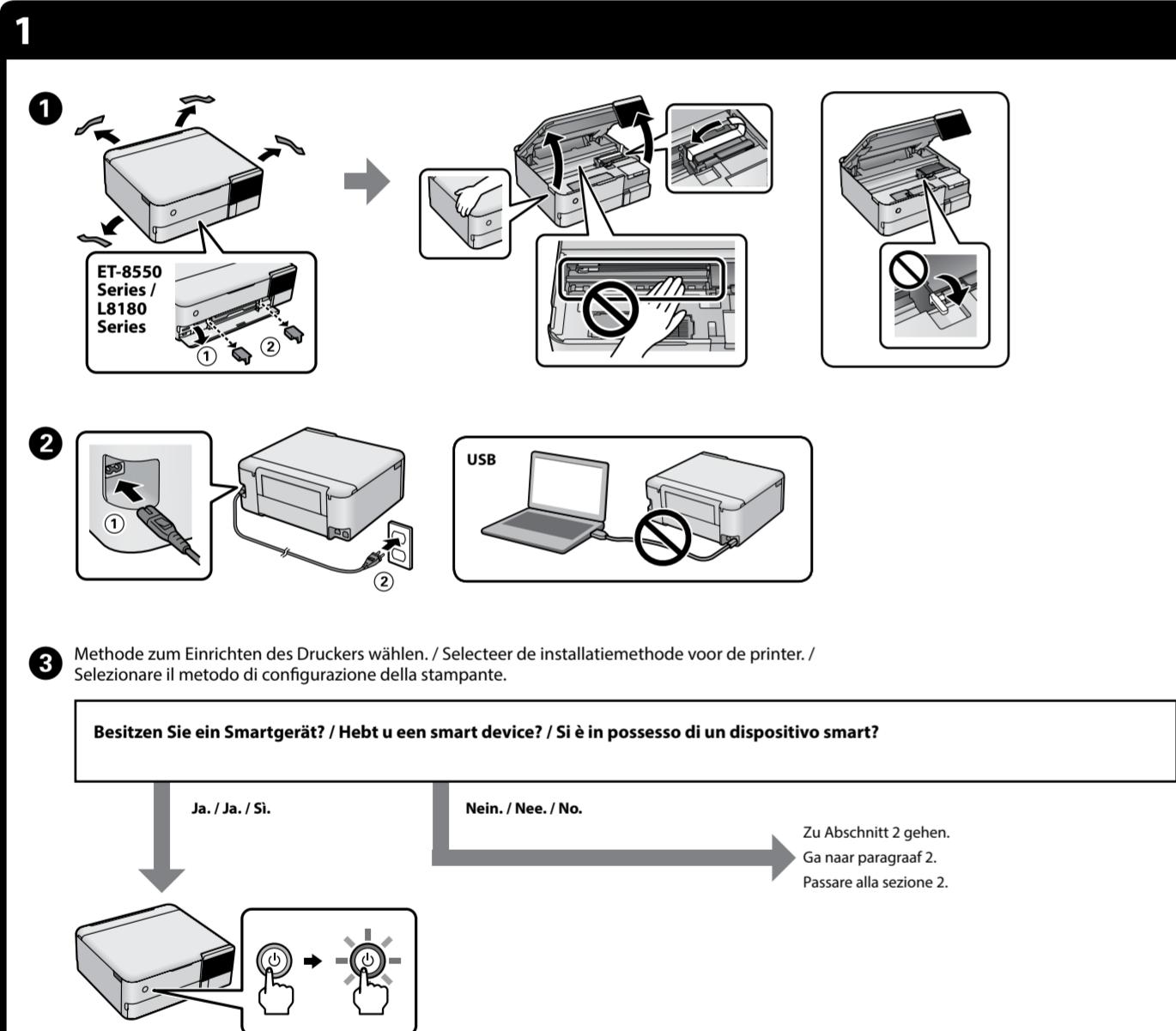
Zuerst lesen
Die Tinte für diesen Drucker muss vorsichtig behandelt werden. Beim Be- oder Wiederauffüllen der Tintenbehälter kann es zum Verspritzen von Tinte kommen. Sollte Tinte auf Ihre Kleidung oder Ihre persönlichen Sachen gelangen, ist sie möglicherweise nicht mehr zu beseitigen.

Lees dit eerst
De inkt voor deze printer moet voorzichtig worden gehanteerd. Inkt kan rondspatten wanneer de inktanks worden gevuld of bijgevuld. Als er inkt op uw kleding of andere zaken terechtkomt, kan deze mogelijk niet worden verwijderd.



Zusätzliche Artikel können abhängig vom Standort inbegripen sein. / Afhankelijk van de locatie kunnen er meerdere items zijn inbegrepen. /
Potrebbe essere inclusi elementi aggiuntivi a seconda del luogo di utilizzo.

Bei den in diesem Dokument verwendeten Abbildungen des Druckers handelt es sich lediglich um Beispiele. / De illustraties van de printer in deze handleiding dienen alleen als voorbeeld. / Le illustrazioni della stampante usate nel presente manuale sono solo esempi.



Epson Smart Panel



Epson Smart Panel ?

Sehen Sie sich zum Einrichten des Druckers die Anweisungen auf Ihrem Smartgerät an. Mit der App können Sie den Drucker mit Ihrem Smartgerät fernsteuern; zudem bietet die App eine größere Auswahl an Druckvorgängen.

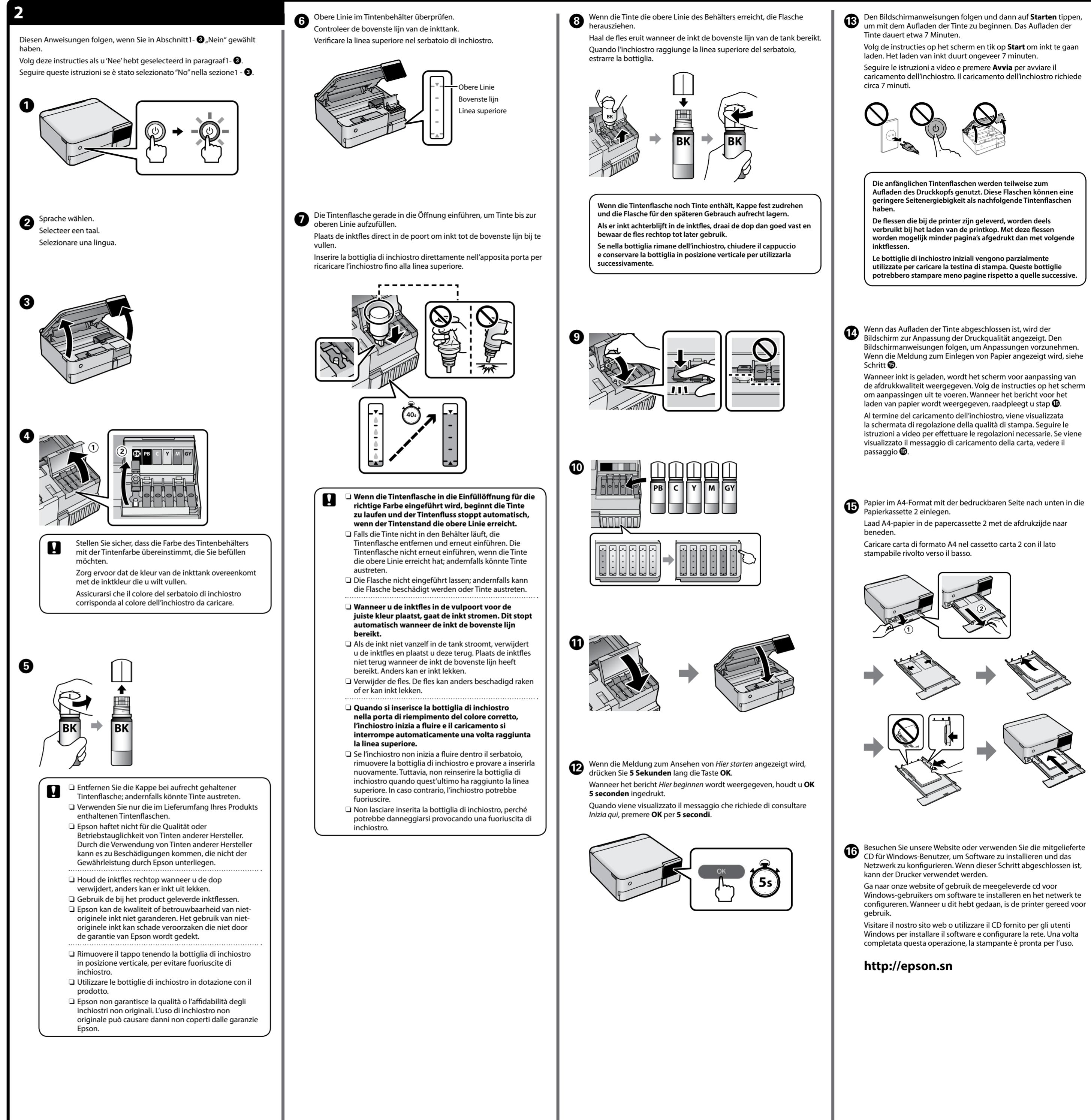
U kunt de printer instellen tijdens het bekijken van de instructies op uw smart device. Met de app kunt u de printer op afstand via uw smart device beheren. Daarnaast biedt de app meer opties voor afdrukken.

È possibile configurare la stampante seguendo le istruzioni sul proprio dispositivo smart. Tramite l'app, è possibile controllare la stampante da remoto sul dispositivo smart o eseguire stampa personalizzata.

Epson Smart Panel installieren.
Damit können Sie den Drucker einrichten, selbst wenn Sie den Drucker mit einem Computer verwenden.

Installeer Epson Smart Panel.
Hiermee kunt u de printer instellen, zelfs als u de printer met een computer gebruikt.

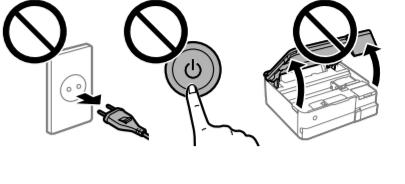
Installare Epson Smart Panel.
Sarà utile per configurare la stampante anche se la si utilizza con un computer.



13 Den Bildschirmanweisungen folgen und dann auf **Starten** tippen, um mit dem Aufladen der Tinte zu beginnen. Das Aufladen der Tinte dauert etwa 7 Minuten.

Volg de instructies op het scherm en tik op **Start** om inkt te gaan laden. Het laden van inkt duurt ongeveer 7 minuten.

Seguire le istruzioni a video e premere **Avvia** per avviare il caricamento dell'inchiostro. Il caricamento dell'inchiostro richiede circa 7 minuti.



Die anfänglichen Tintenflaschen werden teilweise zum Aufladen des Druckkopfs genutzt. Diese Flaschen können eine geringere Seitenenergie als nachfolgende Tintenflaschen haben.

De flessen die bij de printer zijn geleverd, worden deels gebruikt bij het laden van de printkop. Met deze flessen worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met volgende inktflessen.

Le bottiglie di inchiostro iniziali vengono parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Queste bottiglie potrebbero stampare meno pagine rispetto a quelle successive.

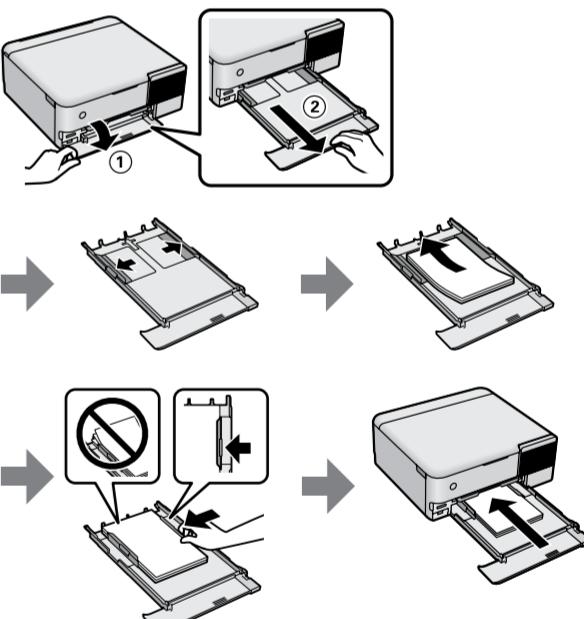
14 Wenn das Aufladen der Tinte abgeschlossen ist, wird der Bildschirm zur Anpassung der Druckqualität angezeigt. Den Bildschirmanweisungen folgen, um Anpassungen vorzunehmen. Wenn die Meldung zum Einlegen von Papier angezeigt wird, siehe Schritt **15**.

Wanneer inkt is geladen, wordt het scherm voor aanpassing van de afdrukqualiteit weergegeven. Volg de instructies op het scherm om aanpassingen uit te voeren. Wanneer het bericht voor het laden van papier wordt weergegeven, raadpleegt u stap **15**.

Al termine del caricamento dell'inchiostro, viene visualizzata la schermata di regolazione della qualità di stampa. Seguire le istruzioni a video per effettuare le regolazioni necessarie. Se viene visualizzato il messaggio di caricamento della carta, vedere il passaggio **15**.

15 Papier im A4-Format mit der bedruckbaren Seite nach unten in die Papierkassette 2 einlegen.
Laad A4-papier in de papercassette 2 met de afdrukzijde naar beneden.

Caricare carta di formato A4 nel cassetto carta 2 con il lato stampabile rivolto verso il basso.



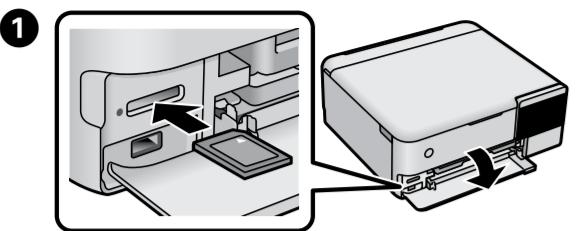
16 Besuchen Sie unsere Website oder verwenden Sie die mitgelieferte CD für Windows-Benutzer, um Software zu installieren und das Netzwerk zu konfigurieren. Wenn dieser Schritt abgeschlossen ist, kann der Drucker verwendet werden.

Ga naar onze website of gebruik de meegeleverde cd voor Windows-gebruikers om software te installeren en het netwerk te configureren. Wanneer u dit hebt gedaan, is de printer gereed voor gebruik.

Visitate il nostro sito web o utilizzare il CD fornito per gli utenti Windows per installare il software e configurare la rete. Una volta completata questa operazione, la stampante è pronta per l'uso.

<http://epson.sn>

Drucken von Fotos / Foto's afdrukken / Stampa di foto



- 1 Fotos drucken > Drucken wählen.
Selecteer Foto's afdrukken > Afdr.
Selezionare Stampa foto > Stampa.

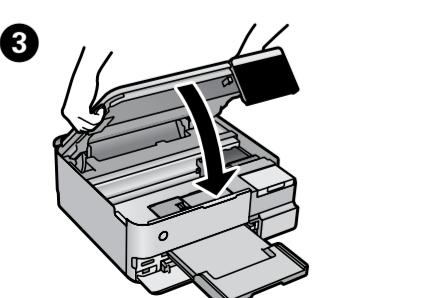
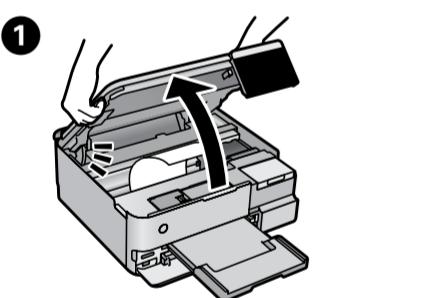
- 2 Fotos wählen und dann Weiter wählen.
Selecteer foto's en selecteer vervolgens Volgende.
Selezionare le foto, quindi selezionare Avanti.

- 3 Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen.
Configure de printerinstellingen. Scrol indien nodig omlaag.
Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.

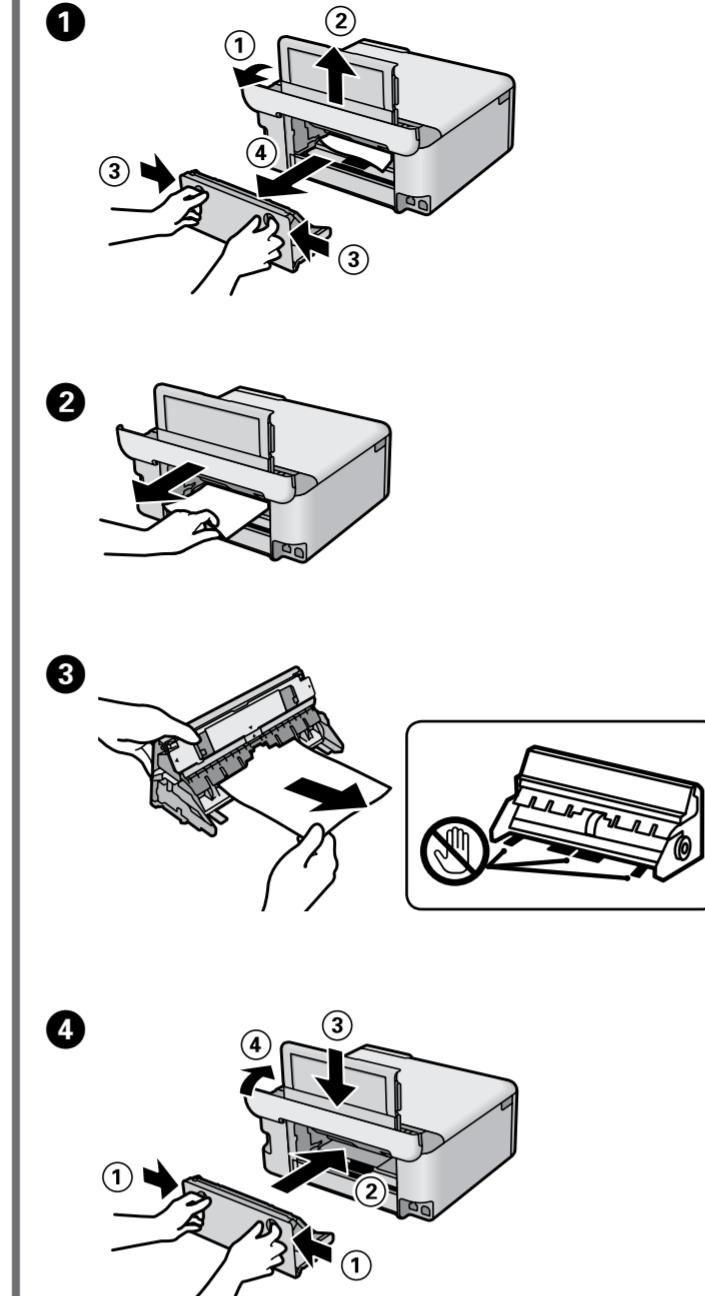
- 4 Auf ⌂ tippen, um den Druckvorgang zu starten.
Tik op ⌂ om het afdrukken te starten.
Toccare ⌂ per avviare la stampa.

Beseitigen von Papierstaus / Vastgelopen papier verwijderen / Rimozione di un inceppamento carta

Über das Druckerinnere / Vanuit de printer / Dall'interno della stampante



Über die hintere Abdeckung / Via de achterpaneel / Dal coperchio posteriore

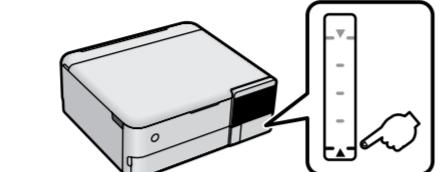


Überprüfen der Tintenfüllstände und Nachfüllen von Tinte / Inktniveaus controleren en inkt bijvullen / Verifica del livello di inchiostro e ricarica dell'inchiostro

- 1 Tintenfüllstände überprüfen. Wenn einer der Tintenstände unterhalb der unteren Markierung liegt, die Schritte ② bis ④ in Abschnitt 2 ausführen, um den Behälter wieder aufzufüllen.

Controleer de inkt niveaus. Als een van de inkt niveaus onder de onderste lijn staat, raadpleegt u stap ② t/m ④ van paragraaf 2 om de tank bij te vullen.

Verificare i livelli di inchiostro. Se un livello di inchiostro è al di sotto della linea inferiore, vedere i passaggi da ② a ④ della sezione 2 per rabboccare il serbatoio.



! Um die tatsächlich verbleibende Tintenmenge zu kontrollieren, untersuchen Sie die Tintenstände in den Behältern des Druckers. Wenn der Drucker über einen längeren Zeitraum mit einem Tintenstand unterhalb der unteren Markierung verwendet wird, kann der Drucker Schaden nehmen.

Om te controleren hoeveel inkt er nog is, controleert u het inkt niveau in de inktanks van de printer visueel. Wanneer het inkt niveau onder de onderste lijn is, kan de printer bij langdurig gebruik beschadigd raken.

Per verificare l'inchiostro effettivo residuo, controllare visivamente i livelli di inchiostro in tutti i serbatoi della stampante. L'uso prolungato della stampante con un livello di inchiostro sotto la linea inferiore può danneggiare la stampante.

- 2 Den Anweisungen auf dem LCD-Bildschirm folgen, um die Tintenstände zurückzusetzen.

Volg de instructies op het LCD-scherm om de inkt niveaus opnieuw in te stellen.

Per azzerare i livelli di inchiostro, seguire le istruzioni sul display LCD.

Tintenflaschen Codes / Codes van de inktflessen / Codici delle bottiglie di inchiostro

Für Europa / Voor Europa / Per l'Europa

	BK	PB	C	M	Y	GY
ET-8550 Series						114
ET-8500 Series						

	BK	PB	C	M	Y	GY
L8180 Series						115
L8160 Series						

For Australia and New Zealand

	BK	PB	C	M	Y	GY
						552

For Asien / Voor Azië / Per l'Asia

	BK	PB	C	M	Y	GY
	011					012

! Die Verwendung anderer als der angegebenen Originaltinte von Epson kann zu Beschädigungen führen, für die Epson keinerlei Gewährleistung übernimmt.

Gebruik van andere originele Epson-inkt dan de hier vermelde inkt, kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt.

L'utilizzo di inchiostro originale Epson diverso dall'inchiostro specificato potrebbe provocare danni non coperti dalle garanzie Epson.

Fehlerbehebung / Probleemoplossing / Risoluzione dei problemi

Weitere Einzelheiten finden Sie online im Benutzerhandbuch. Darin finden sich Anleitungen zum Betrieb, zur Sicherheit und zur Fehlerbehebung wie dem Beseitigen von Papierstaus oder dem Anpassen der Druckqualität. Die aktuellsten Versionen aller Handbücher erhalten Sie auf folgender Website.

Raadpleeg de online Gebruikershandleiding voor gedetailleerde informatie. In de handleiding staan instructies voor gebruik, veiligheid en probleemoplossing, zoals het verwijderen van vastgelopen papier en het aanpassen van de afdrukkwaliteit. U kunt de meest recente versie van alle handleidingen van de volgende website downloaden.

Consultare la Guida utente online per informazioni dettagliate. Questa guida fornisce istruzioni per l'uso, la sicurezza e la risoluzione dei problemi, per esempio la rimozione degli inceppamenti della carta o la regolazione della qualità di stampa. È possibile ottenere le versioni più recenti di tutte le guide dal seguente sito web.



<http://epson.sn>

Zur Fehlerbehebung auf ② drücken, um Hilfestellung zu erhalten. Diese Funktion bietet animierte Schritt-für-Schritt-Anleitungen für die meisten Probleme wie das Anpassen der Druckqualität und das Einlegen von Papier.

Druk op ② voor hulp bij het oplossen van problemen. Deze functie biedt stapsgewijze, geïllustreerde instructies voor de meeste problemen, zoals het aanpassen van de afdrukkwaliteit en het laden van papier.

Per assistenza sulla risoluzione dei problemi, premere ②. Questa funzione fornisce istruzioni dettagliate e animazioni per la maggior parte dei problemi, per esempio la regolazione della qualità di stampa e il caricamento della carta.

Support / Ondersteuning / Supporto

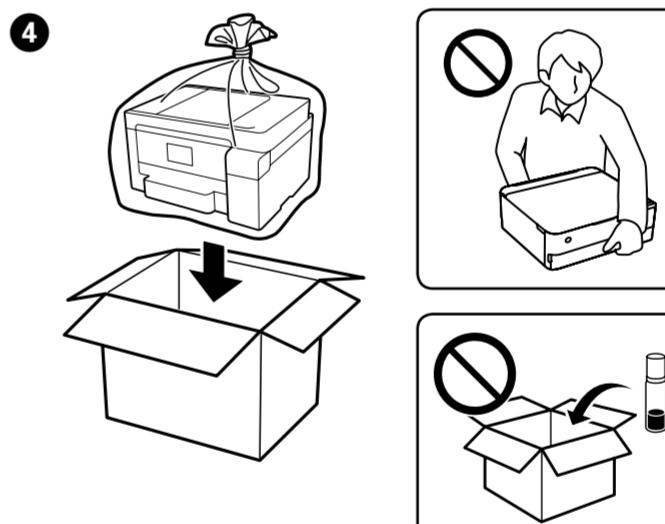
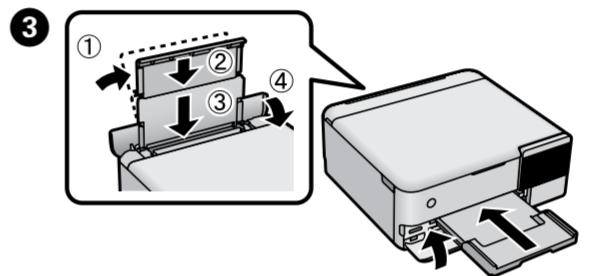
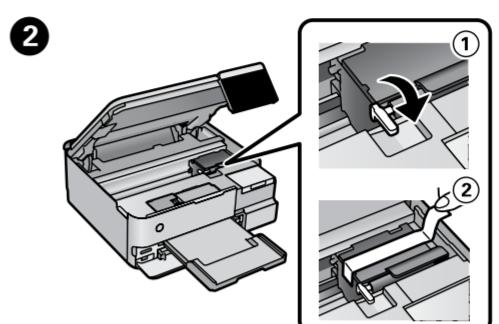
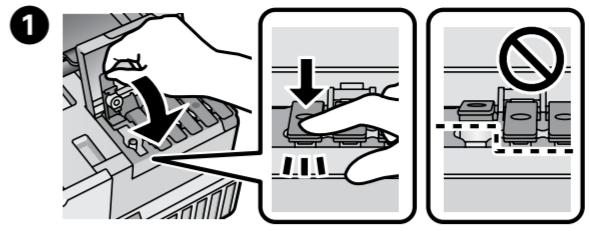
Außerhalb von Europa / Voor buiten Europa /
Fuori dall'Europa

<http://support.epson.net>

Für Europa / Voor Europa /
Per l'Europa

<http://www.epson.eu/support>

Lagerung und Transport / Opslag en transport / Conservazione e trasporto



- ! Die Tintenflasche beim Zudrehen der Kappe aufrecht halten. Den Drucker und die Flasche getrennt voneinander in einen Plastikbeutel legen und den Drucker während der Lagerung und des Transports waagerecht halten. Andernfalls könnte Tinte austreten.
- Denken Sie bei der nächsten Verwendung des Druckers daran, das Klebeband, das den Druckkopf sichert, zu entfernen und die Transportssicherung zu entriegeln (Drucken).
- Wenn sich die Druckqualität beim nächsten Druckvorgang verschlechtert hat, den Druckkopf reinigen und ausrichten.

Houd de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait. Stop de printer en de fles in een aparte plastic zak en zorg ervoor dat de printer horizontaal blijft tijdens opslag of vervoer. Anders kan er lekken.

De volgende keer dat u de printer gebruikt, moet u de tape die de printkop beschermt verwijderen en de transportvergrendeling in de onvergrendelde stand (Afdrukstand) zetten.

Als de afdrukkwaliteit afneemt bij de volgende afdruk, reinigt u de printkop en lijm u deze uit.

Assicurarsi di mantenere la bottiglia di inchiostro in posizione verticale quando si serrà il tappo. Collocare la stampante e la bottiglia in una borsa di plastica separatamente e mantenere la stampante in piano durante la conservazione e il trasporto. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

Per il successivo utilizzo della stampante, assicurarsi di rimuovere il nastro che fissa la testina di stampa e impostare il blocco per trasporto nella posizione di sbloccata (Stampa).

Se alla stampa successiva la qualità di stampa risulta inferiore, pulire e allineare la testina di stampa.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation. Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользования из России срок службы: 3 года.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürün Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından tespit veilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda tüketici mahkemelerine ve tüketici hukuklarına yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: +81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

